FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 193
Enu. 67

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province P.Q. Quebec — District No. 193 Rimouski — S. District No. 15 — Enumeration District / District du recenseur No. 3 — in / dans Rimouski Ville — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par A.J. Lapointe — Enumerator. / Recenseur. Juin 9 et 13

Page 6

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION, AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES (specify age when afflicted) / INFIRMITÉS (indiquer l'âge auquel l'infirmité a commencé)	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié(e), veuf (veuve), divorcé(e) ou légalement séparé(e).	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration into Canada. If an immigrant. / Pour les immigrés, année de leur immigration au Canada.	Year of naturalization. If formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employe. / Employé.	Working on own account (See instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions.)	State whether person is employed in "factory," "shop," "mill," "office," "store," "mine," "logging camp," "farm," "domestic service," "hotel," "restaurant," "laundry," "building," "railway," "street railway," "telegraph," "telephone," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme sur "la ferme," "boutique," "moulin," "bureau," "magasin," "mine," "chantier," "service domestique," "hôtel," "restaurant," "buanderie," "bâtisse," "chemin de fer," "tramway," "télégraphe," "téléphone," etc.	Weeks employed in 1910 at any trade or trades. / Nombre de semaines en 1910 à un métier ou un trafic.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier principal, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. / Taux du gain par heure lorsque employés à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in current year. / Coût de l'assurance de cette année courante.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in years of age at Canadian University. / Coût de l'éducation en regard de l'âge dans une université canadienne.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Lapointe Albert	Rimouski	m	Fils	c	Août	1887	23	Que			Français	Canadien	R.C.	Journalier	1 2 3 7	Non	Oui	Non	Chez Brodeur	52		60		1200							Lire Ecrire	Fr		
		Henri		m	Fils	c	Juin	1891	19	Que			Français	Canadien	Cath. R.	Manœuvre																Lire Ecrire	Fr		
		Eugène		m	Fils	c	Sept.	1897	13	Que			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun																Lire Ecrire	Fr		
		Ozéllia		f	Fille	c	Mars	1905	6	Que			Français	Canadien	Cath. R.																		Fr		
		Alphonse		m	Fils	c	Nov.	1906	4	Que			Français	Canadien	Cath. R.																		Fr		
		Alida		f	Fille	c	Déc.	1908	2	Que			Français	Canadien	Cath. R.																		Fr		
		Marie		m	Fils	c	Fév.	1910	3 mois	Que			Français	Canadien	Cath. R.																		Fr		
34	46	Labbé Emile	Rimouski	m	Chef	m	Avril	1873	37	Que			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier	1 2 3 7	Non	Oui	Non	Journalier Général	50		60		1200			1000	3½	24.38	Lire Ecrire	Lire Ecrire	Fr			
		Marie Anne		f	Epouse	m	Juillet	1881	29	Que			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun																Lire Ecrire	Lire Ecrire	Fr			
		Léon		m	Fils	c	Mai	1904	7	Que			Français	Canadien	Cath. R.																	Pas lire Pas ecrire		Fr			
		François		m	Fils	c	Août	1906	4	Que			Français	Canadien	Cath. R.																		Fr		
		Berthe		f	Fille	c	Déc.	1908	2	Que			Français	Canadien	Cath. R.																		Fr		
		Alexandre Evariste	Rimouski	m	Beau Père	V	Janv.	1847	64	Que			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur																Lire Ecrire	Lire Ecrire	Fr			
35	47	Lavoie Louis	Rimouski	m	Chef	m	Avril	1883	28	Que			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier	1 2 3 7	Non	Oui	Non	Journalier	52		60		400			1000	9½	1.7	Lire Ecrire	Lire Ecrire	Fr			
		Odile		f	Epouse	m	Juin	1890	21	Que			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun																Lire Ecrire	Lire Ecrire	Fr			
		Cécile		f	Fille	c	Juin	1909	1	Que			Français	Canadien	Cath. R.																		Fr		
		Germaine		f	Fille	c	Juillet	1910	11 mois	Que			Français	Canadien	Cath. R.																		Fr		
36	48	Labbé Delphis	Rimouski	m	Chef	m	Mai	1846	63	Que			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier	1 2 3 7	Non	Oui	Non	Manœuvre	17		60		105							Non Non	Fr		
		Elmire		f	Epouse	m	Fév.	1851	60	Que			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun																	Non Non	Fr		
37	50	Martin Télesphore	Rimouski	m	Chef	m	Déc.	1865	45	Que			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier	1 2 3 7	Non	Oui	Non	Manœuvre	50		60		300							Non Non	Fr		
		Ovilda		f	Epouse	m	Août	1868	42	Que			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun																	Non Non	Fr		
		Joseph		m	Fils	c	Juin	1893	17	Que			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier	1 2 3 7	Non	Oui	Non	Manœuvre	16		60		100							Non Non	Fr		
		Alida		f	Fille	c	Janv.	1897	14	Que			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun																	10 Lire Ecrire	Fr		
		Télesphore		m	Fils	c	Fév.	1899	13	Que			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun																	7 Lire Ecrire	Fr		
		Eugène		m	Fils	c	Juin	1903	9	Que			Français	Canadien	Cath. R.																		Non Non	Fr		
		Raoul		m	Fils	c	Mars	1905	5	Que			Français	Canadien	Cath. R.																			Fr		
		Irène		f	Fille	c	Oct.	1907	3	Que			Français	Canadien	Cath. R.																			Fr		
38	51	Labbé Joseph	Rimouski	m	Chef	m	Juin	1877	34	Que			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier	1 2 3 7	Non	Oui	Non	Charretier	25		60		300			1000	9½	24	Lire Ecrire	Lire Ecrire	Fr			
		Marie		f	Epouse	m	Oct.	1876	34	Que			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun																	Lire Ecrire	Lire Ecrire	Fr			
		Joseph		m	Fils	c	Sept.	1903	10	Que			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun																	10 Pas lire Pas ecrire	Fr		
		Alice		f	Fille	c	Fév.	1907	9	Que			Français	Canadien	Cath. R.																		10 Pas lire Pas ecrire	Fr		
		Jean		m	Fils	c	Juin	1903	6	Que			Français	Canadien	Cath. R.																		10 Pas lire Pas ecrire	Fr		
		Louis		m	Fils	c	Août	1909	1	Que			Français	Canadien	Cath. R.																			Fr		
		Stéphane		m	Fils	c	Juillet	1908	2	Que			Français	Canadien	Cath. R.																		Non Non	Fr		
		Evelyne		f	Fille	c	Déc.	1910	12	Que			Français	Canadien	Cath. R.																			Fr		
	52	Pelletier Jean	Rimouski	m	Chef	m	Avril	1870	41	Que			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier	Journalier	Non	Oui	Non	Manœuvre	50		60		400							Lire Ecrire	Lire Ecrire	Fr			
		Rosalie		f	Epouse	m	Mai	1870	40	Que			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun																	Lire Ecrire	Lire Ecrire	Fr			
		Joseph		m	Fils	c	Mai	1903	7	Que			Français	Canadien	Cath. R.																		Non	Fr		
		Ferdinand		m	Fils	c	Août	1905	5	Que			Français	Canadien	Cath. R.																		Non	Fr		
		Alfred		m	Fils	c	Sept.	1906	4	Que			Français	Canadien	Cath. R.																			Fr		
		Alexis		m	Fils	c	Nov.	1908	2	Que			Français	Canadien	Cath. R.																			Fr		
		Hélène		f	Fille	c	Août	1910	9 mois	Que			Français	Canadien	Cath. R.																			Fr		
39	53	Lévesque Joseph	Rimouski	m	Chef	m	Mai	1874	37	Que			Français	Canadien	Cath. R.	Député Ministre	2 3 7	Non	Oui	Non	Ed Ministère	51		72		5100			13000	3½	350	Lire Ecrire	Lire Ecrire	Fr	Ang			
		Stella		f	Epouse	m	Août	1877	33	Que			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun																	Lire Ecrire	Lire Ecrire	Fr	Ang			
		Alban		m	Fils	c	Nov.	1903	6	Que			Français	Canadien	Cath. R.																		8 Lire Ecrire	Fr	Ang			
		Gabrielle		f	Fille	c	Fév.	1905	5	Que			Français	Canadien	Cath. R.																		8 Lire Ecrire	Fr	Ang			
		Alexis		m	Fils	c	Mai	1909	1	Que			Français	Canadien	Cath. R.																			Fr	Ang		

16000
415.38